Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書	
私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の体別、郵便の宛先そして国籍は、私の投名の役に記載された過 りである。	My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、致いは最初、最先 且っ共利見明者である(数数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
OBJECT DETECTING METHOD AND OBJECT DETECTOR	OBJECT DETECTING METHOD AND OBJECT DETECTOR
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の都がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
X 10/23/2003 の日に出願され、 この出版の米国出版書号またはPCT国際出版書号は、 であり、且つ	was filed on 10/23/2003 as United States Application Number or PCT International Application Number 10/690,520 and was amended on (if applicable).
の日に補正された出版(該当する場合) 私は、上記の補止男によって補助された、特許請求範囲を含む上記 財物書を検制し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する概器があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宜書書)			
数は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者証の出版、成いは米切以外の少なくとも一個を指定している米国法典第35編第355条(a)によるPCT国際出版について、同算119条(a)(1)項又は第365条(a)項に基づいて優先版を主張するたともに、優先版を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での特殊出版まれば疑明者証の出版、成いはPCT国際出版については、いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.	
Di Victoriano		Pr	riority Not Claimed
Prior Foreign Application(s)			佐佐森 七岳なし
外国での先行出版			
308091/2002	Japan	23/10/2002	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(君學)	(風名)	(出版日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	LI
(本社IIDE) (選集)	(風名)	(出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる米園仮特許出版(国法典第35騎119条 (e) 項の利益を主張する。	についても、その米	I hereby claim the benefit under Title 35, U Section 119(e) of any United States provisional listed below.	
(A1:action No.)	(Eiling Data)		
(Application No.)	(Filing Date) (提証日)		
(出顯常号)	(四氟四)		
(1 12 (2 No.)	(Fill - P-4-)		
(Application No.)	(Filing Date)		
(田顧潔子)	(出版月)		
私は、ここに、下記のいかなる米国出版につり 類35個第第120条に基づく利益を主張するし、又 東35個第第120条に基づく利益を主張する56 また。また、本出版の名為於禁煙の時で、免で 35個第112条第1所に対定された影響で、免で 35個第112条第1所に対定されていない場合に対して 20個間に対し、では 出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日とられた情報で、正確 をおれた情報で、正確版目のいて関系表現があること 性に関わる重要な情報について関系表現があること	米医を指定するいか 条 (c) に基づく利益 生題では、米国公司法典第 は、米国公司法典 は、その関係 ので関係 ので関係 のででである。	I hereby claim the benefit under Title 35, U Section 120 of any United States application(s PCT International application designating the U below and, insofar as the subject matter of each this application is not disclosed in the prior Un International application in the manner proparagraph of Title 35, United States Cod acknowledge the duty to disclose information v patentability as defined in Title 37, Code of Fourth Section 1.56 which became available between the prior application and the national or PCT date of this application.), or 365(c) of any Jnited States, listed ch of the claims of tited States or PCT vided by the first e Section 112, I which is material to ederal Regulations, a the filing date of
(Application No.)	(Filing Date)	(Status Patented, Pending, Aba	-
(出顯器号)	(出窠日)	(頭双:特許許可、孫居中	、放棄)
	(Filing Date)	(Status Patented Panding Ab.	3
(Application No.)	(Filing Date)	(Status Patented, Pending, Aba	
(出顯器分)	(投獄日)	(現訳:特許許可、孫屋中)	
私は、ここに表明された私自身の知識に採わる。 且の情報と信ずることに基づく度達が、真実であっ を富まし、さらに、故意に虚偽の理述などを行っ。 第18期第1001条に基づき、初散意たは投票。 ほより切割され、またそのような故意による進係で により切割され、またそのような故意が許しる進係で たはそれに対して発行されるいかなる特許も することを理解した上で護達が行われたことを、こ	ると信じられること た場合は、米田国治 おしくは、本田国ガ の種姓は、本田越ま の有効性に同題が生	I hereby declare that all statements made is knowledge are true and that all statements material and belief are believed to be true; and further the were made with the knowledge that willful fatther like so made are punishable by fine or impunder Section 1001 of Title 18 of the United Statements may jeopardize application or any patent issued thereon.	ade on information nat these statements alse statements and risonment, or both, tates Code and that

PTO/SB/106 (05-00) Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no personal to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本協宜書書)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許物係庁との主ての業務を遂行するために、記名された規則者として、下記の打選士及びノミたは弁理士を任命する。(氏名及び登録者号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Thomas J. D'Amico, 28,371	Thomas J. D'Amico, 28,371
書 熟选付先	Send Correspondence to:
DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY	DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY
LLP	LLP
2101 L Street NW	2101 L Street NW
Washington, DC 20037-1526	Washington, DC 20037-1526
直通電話路絡先:(氏名及び電器器号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Thomas J. D'Amico, (202) 828-2232 (facsimile: (202) 887-0689)	Thomas J. D'Amico, (202) 828-2232 (facsimile: (202) 887-0689)

唯一または第一発明者氏名 Tadao Nishiguchi	Full name of sole or first inventor Tadao Nishiguchi
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
	Jadao Nishiguchi December 3,2003
位 所	Residence
Kyoto, Japan	Kyoto, Japan
以报 一	Citizenship
Japan	Japan
郵便の宛先	Post Office Address
c/o OMRON Corporation	c/o OMRON Corporation
801, Minamifudodo-cho,	801, Minamifudodo-cho,
Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori,	Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori,
Shimogyo-ku, Kyoto-shi; Kyoto 600-8530; JAPAN	Shimogyo-ku, Kyoto-shi; Kyoto 600-8530; JAPAN

[第二共同発明者がいる場合、その氏:	<u> </u>	Full name of second joint inventor, if any
Shinichiro Okamura		Shinichiro Okamura
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
		Shinichiro Okamura December 3, 2003
位所		Residence
Kyoto, Japan		Kyoto, Japan
以 權		Citizenship
Japan		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
c/o OMRON Corporation		c/o OMRON Corporation
801 Minamifudodo-cho, Horikawahi	gashiiru	801 Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru
Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-s	shi	Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi
Kyoto 600-8530; JAPAN		Kyoto 600-8530; JAPAN

(第三以下の共興発明者についても関係に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

PTO/SB/106 (05-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Hirohisa Furukawa		Full name of third joint inventor, if any Hirohisa Furukawa
Printer de la set de	日付	Inventor's signature Date
स्था <i>न्</i> श्रम्	4 19	74. Funchana December 3, 200
世		Residence
Shiga, Japan		Shiga, Japan
双桁		Citizenship
Japan		Japan
節便の宛先		Post Office Address
c/o OMRON Corporation		c/o OMRON Corporation
801 Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru		801 Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru
Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi		Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi
Kyoto 600-8530; JAPAN		Kyoto 600-8530; JAPAN
	-	Full name of fourth joint inventor, if any
延明者の署名	日付	Inventor's signature Date
世所 .		Residence
其 籍		Citizenship
節便の宛先		Post Office Address
		Full name of fifth joint inventor, if any
見明者の署名	日付	Inventor's signature Date
位 柄		Residence
其格		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
		Full name of sixth joint inventor, if any
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		Residence
以 籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address